# WEST CHICAGO PARK DISTRICT

**Registro para residentes comienza Nov. 1 | Registro para no residentes comienza Nov. 8**

# INVIERNO 2026

## GUÍA DEL PROGRAMA




04 **EVENTOS ESPECIALES**
- AVENTURA EN EL POLO NORTE
- UNA REUNIÓN DE GRINCHMAS
- CARNAVAL DE CANDY LAND

06 **PROGRAMAS PARA ADULTOS**
- ¡ALOHA, 2027! ALMUERZO ESTILO LUAU
- CLASE DE MAHJONG Y JUEGO LIBRE
- TORNEO DE CORNHOLE

09 **PROGRAMAS PARA JÓVENES**
- MI MUÑECA Y YO, TÉ DE SAN VALENTÍN
- BÉISBOL PARA PEQUEÑITOS
- CAMPAMENTO DE ENTRENAMIENTO DE ESPÍAS

14 **CENTRO DE FITNESS ARC**



we-goparks.org | 630.231.9474 | info@we-goparks.org
201 W. National St., West Chicago, IL 60185


WEST CHICAGO PARK DISTRICT



## Un Mensaje de Nuestro Director

Estimados residentes,
Al acercarnos al invierno, es un momento excelente para reflexionar sobre todo lo que hemos logrado juntos y lo que está por venir. Desde los logros de nuestro personal y las aportaciones de la comunidad hasta las mejoras en los parques, tenemos mucho que celebrar.

Nos enorgullece reconocer a Mike Gasparini, de nuestro Departamento de Parques, quien recientemente obtuvo su certificación como arborista. Su formación continua y su experiencia serán un gran activo mientras seguimos plantando y cuidando árboles en todos nuestros parques.

¡Disfrutamos mucho escuchando las ideas directamente de los residentes en nuestro primer evento "Park Tank"! Planeamos ofrecer esta oportunidad trimestralmente, brindando a nuestra comunidad un espacio habitual para compartir ideas, dar su opinión y conectar con el Distrito de Parques.

Se han completado varios proyectos, incluidas las reparaciones del puente en Cornerstone Lakes Park, una nueva área de juegos infantiles en Pioneer Park y la incorporación del Jardín Conmemorativo y Sensorial en Reed-Keppler Park, financiado por nuestros amigos de la West Chicago Parks Foundation.

También hemos iniciado mejoras de mantenimiento continuo en las canchas de fútbol de Cornerstone Lakes Park. Este otoño se sembró césped para nuevas canchas de fútbol en Kress Creek Farms Park; una vez que el césped se haya asentado, ofrecerán más espacio de juego para nuestra comunidad.

Por último, agradecemos haber recibido una subvención de la Junta de Salud Mental del Municipio de Winfield (Winfield Township Mental Health Board) para adquirir nuevo equipo de ejercicio al aire libre en Pioneer Park, lo que permitirá ampliar y mejorar la zona de ejercicios actual.

Esperamos que nos acompañen en el "North Pole Adventure", el "Grinchmas Gathering", el "Candy Land Carnival" o en cualquiera de los excelentes programas que hemos preparado para ustedes este invierno. ¡Gracias por apoyar a nuestro Distrito de Parques y por ayudar a hacer de nuestra comunidad un lugar maravilloso para vivir, jugar y crecer!

*Gina Radun*

Gina Radun, Director Ejecutivo

WEST CHICAGO PARK DISTRICT

## Misión

Crear una mejor calidad de vida a través de programas efectivos, instalaciones progresivas y la preservación de parques y recursos naturales de manera fiscalmente responsable.

## Junta de Comisionados

| | |
|---|---|
| Frank Lenertz | President |
| Don Voelz | Vice President |
| Kathy Riendeau | Treasurer |
| Teresa Carreno | Commissioner |
| Mathieu Enrico | |
| 'Ricky' Plumlee | Assistant Secretary |

## Personal del Distrito de Parques

| | |
|---|---|
| Gina Radun | Executive Director |
| Ben Nelson | Superintendent of Recreation |
| Gergana Minchev | Superintendent of Finance |
| Michael Gasparini | Superintendent of Parks |
| Andre Cobbs | Recreation Manager |
| Danny Fahlgren | Parks and Planning II |
| Noelia Frias | Human Resources Manager |
| Salim Garcia | Marketing Specialist |
| Taylor Hutton | Recreation Supervisor |
| Angel Jimenez | Building Specialist II |
| Kevin Medina | Park Specialist II |
| Daniel Ritter | Park Specialist II |
| Kelvin Marin-Sanchez | Park Specialist I |
| Pam Schiavoni | Recreation Supervisor |
| Sarah Schwerdtner | Accounting Specialist |
| John Wawro | Park Specialist I |
| Samantha Williams | Marketing Manager |
| Sara Witteck | Recreation Manager |

201 W. National St., West Chicago, IL 60185
P: 630.231.9474 | F: 630.231.2352
info@we-goparks.org | we-goparks.org



## HORARIO DE DÍAS FESTIVOS

**Día de Acción de Gracias**
Jue., Nov. 26th

**Viernes Negro*** (Apertura retrasada):
Vie., Nov. 27th | 7:00am-7:00pm

**Nochebuena**:
Jue., Dic. 24th | 7:00am-1:00pm

**Navidad**: CERRADO
Vie., Dic. 25th

**Nochevieja**:
Jue., Dic. 31st | 7:00am-1:00pm

**Día de Año Nuevo**: CERRADO
Vie., Ene. 1st

** ARC Kids Club Cerrado*

# Información de Registro

Temporada de invierno:
Diciembre, Enero, Febrero
**Registro de residentes: 1 de Noviembre de 2026**
Registro de no residente: 1 de Noviembre de 2026
El registro en línea comienza en 12:00am

## 3 formas fáciles de registrarse

### 1. En línea en cualquier momento

Regístrate en nuestro sitio web en we-goparks.org

### 2. En persona

Visita el centro ARCD durante el horario de atención

### 3. Por correo

Complete un formulario de inscripción y adjunte su pago mediante cheque. Envíelo por correo al Centro ARC.

¿Preguntas? llama a nuestro equipo de servicio al cliente 630.231.9474

## Horario del Centro ARC

Lunes - Jueves: 5:30am - 9:00pm
Viernes: 5:30am - 7:00pm
Sábado-Domingo: 7:00am - 7:00pm

Foto de portada: Aventura en el Polo Norte
Foto de la página 3: Una reunión de Grinchmas

## Mantente Conectado!

WCPD en Facebook
WestChicagoParks

WCPD en YouTube
@westchicagoparkdistrict

WCPD en Instagram
@wego_parks

WCPD en LinkedIn
west-chicago-park-district

## Registrate para recibir noticias por correo electronico!

Suscríbase a nuestro boletín mensual para estar al día de los últimos eventos, programas, instalaciones y mucho más.

## Línea de cancelación por lluvia: (630) 225-7876

Consulte las cancelaciones relacionadas con el clima y el estado actual de los campos, instalaciones, programas y eventos.

El Distrito de Parques de West Chicago se esfuerza por brindarle la información más actualizada en su folleto de programas. Sin embargo, debido a la gran cantidad de información impresa, pueden producirse errores. Visite we-goparks.org para obtener la información más reciente.

# Aventura en el Polo Norte

**12 y 13 de diciembre ★ 1:15pm y 5:15pm ★ $28R / $33NR**
*La tarifa es por persona*

¡Disfruta de un viaje en tren navideño a bordo del tren de West Chicago rumbo al «Polo Norte» para recoger a Santa! El trayecto estará lleno de música, historias, aperitivos y sorpresas. ¡Asegúrate de estar en la lista de los que se han portado bien! Santa subirá al tren para revisar su lista —¡dos veces!— y entregarle un regalo a cada niño.

Los niños deben ir acompañados por un padre o tutor en el tren. Tanto los adultos como los niños deben estar inscritos previamente; no se admitirán inscripciones en el lugar. El cupo es limitado. Por favor, llegue a la estación de tren de West Chicago a más tardar a la hora de inicio del evento. Los trenes no esperan a quienes llegan tarde.

*El West Chicago Park District no se hace responsable de los trenes retrasados, cancelados o perdidos debido a los horarios de Metra.*



# Una reunión de Grinchmas

## Sábado, 19 de Diciembre • 12-2PM

**Centro ARC • Todas las edades**



¡Celebra la temporada navideña con una Reunión de Grinchmas! Disfruta de un almuerzo festivo de pizza por la tarde, conoce y saluda al Grinch y a Santa Claus, y diviértete con manualidades navideñas para niños. ¡Regístrate antes del 26 de noviembre para ahorrar! Los niños deben estar acompañados por un adulto. Todos los participantes, adultos y niños, deben estar registrados. Los participantes menores de 1 año son gratis.

**Tempranero: $15R/$18NR**
**Después del 26 de Noviembre: $20R/$22NR**
**En la puerta: $25**

# BUSCAR ROMPECABEZAS

**Viernes, 15 de enero | Mayores de 18 años**

Equipos de 2 a 4 personas competirán entre sí para completar un mismo rompecabezas personalizado del distrito de parques. Elijan su modalidad —competitiva o recreativa— y traigan sus rompecabezas usados para intercambiarlos. Cada integrante del equipo ganador recibirá un paquete de premios y conservará su rompecabezas. Los participantes pueden traer sus propios aperitivos y bebidas. Inscríbanse antes del 4 de enero.

**RECREATIVO**
520-piezas
6:30-8:30pm
$35R/$42NR

**COMPETITIVO**
1,014-piezas
6:30-9:00pm
$40R/$48NR

Tus ideas. Tus parques. ¿Qué sigue?

# TANQUE DE PARQUEO

**MIÉRCOLES, 20 DE ENERO**
**5:30PM–7:00PM**
**TREETOP ESCAPE**

Park Tank es la versión de nuestra comunidad de "Shark Tank": un espacio donde las ideas generan conversación y ayudan a dar forma al futuro de los parques y las actividades recreativas en West Chicago.

PEl grupo Shark Tank se reunirá en el Party Hut, dentro de Treetop Escape, el cual permanecerá abierto para que los niños jueguen. Se requiere la supervisión de un padre o tutor en todo momento, ya que el personal del Distrito de Parques no supervisará el área de juegos.



# tierra de dulces CARNAVAL

**SÁBADO • 13 DE FEBRERO • 1:00PM – 3:00PM**

¡Candy Land cobra vida cuando te adentras en un mundo de dulzura y aventura en nuestro Carnaval de Candy Land! Pasea por Lollipop Lane, pon a prueba tus habilidades en los juegos de Gumdrop y disfruta de una variedad de actividades temáticas y encuentros con personajes entrañables. La entrada para adultos es gratuita, pero deben acompañar a los niños (de 1 a 12 años) en todo momento.

**Pájaro temprano: $12R/$15NR • Después del 27 de enero: $15R/$18NR**
**En la entrada: $20 ZONE250**

# Reuniones sociales para adultos

Cada mes nos reunimos en el ARC Center para charlar con nuestros amigos, disfrutar de entretenimiento y, por supuesto, comer. Es necesario inscribirse previamente para todos los encuentros sociales, ¡así nos aseguramos de contar con suficiente comida para todos!



## Celebración festiva Edad 50+

¡Celebra la temporada navideña con alegría y entusiasmo en nuestra fiesta festiva! Acompáñanos a pasar una tarde llena de diversión, risas y espíritu comunitario. Para darle un toque especial, te invitamos a traer un regalo envuelto (con un valor de $5.00 o menos) y así participar en nuestro intercambio de regalos. ¡Es una excelente manera de compartir sonrisas y disfrutar juntos de la magia de esta época! **Fecha límite de inscripción: 12/11 a las 12:00 p.m.** (SW)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 411100-01 | 12/17 | J | 12:00pm-2:00pm | 50+ | $15 |

## ¡Aloha, 2027! Almuerzo estilo luau Edad 50+

Celebra el año nuevo al estilo isleño: ¡con un luau! Ponte tu falda de hierba, adopta una actitud vacacional y ven a bailar hula al ARC Center para disfrutar de un poco de diversión al estilo de las islas. **Fecha límite de inscripción: 1/8 a las 12:00 p.m.** (SW)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 411100-02 | 1/14 | J | 12:00pm-2:00pm | 50+ | $10 |

## Bingo y pizza de San Valentín Edad 50+

¡Celebra el Día de San Valentín con una tarde llena de diversión, pizza, ensalada y un bingo de San Valentín! Es la forma perfecta de compartir cariño, disfrutar de una comida deliciosa y ganar premios increíbles. **Fecha límite de inscripción: 2/5 a las 12:00 p.m.** (SW)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 411100-03 | 2/11 | J | 12:00pm-2:00pm | 50+ | $10 |

# Viajes para adultos

Actividad ofrecida en colaboración con los distritos de parques de Warrenville, Winfield y West Chicago; los puntos de partida pueden variar según el distrito. Los detalles sobre la salida se enviarán por correo electrónico una semana antes del viaje. No se realizarán reembolsos después de la fecha límite de inscripción, a menos que su lugar sea ocupado por alguien de la lista de espera.

## Un cuento de Navidad Edad 21+

Redescubre la magia de la temporada navideña con *Cuento de Navidad*, el relato atemporal que reconforta los corazones y nos recuerda a todos el verdadero espíritu de la Navidad. En Nochebuena, Ebenezer Scrooge —un avaro amargado y solitario— recibe la visita de tres fantasmas que lo llevan a recorrer su pasado, su presente y su futuro. A lo largo de este viaje, él aprende a experimentar de nuevo la alegría, la compasión y el poder de la generosidad. **Fecha límite de inscripción: 11/19** (SW)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Paramount Theater, Aurora \| Recoger en el distrito del parque Winfield* | | | | | |
| 411101-01 | 12/19 | S | 9:45am-5:30pm | 21+ | $54 |

## Museo del Holocausto de Illinois y recorrido educativo con almuerzo Edad 55+

Esta visita informativa incluirá un recorrido guiado por el museo, recientemente renovado, donde podrá aprender sobre el Holocausto, la vida antes de la guerra, el ascenso del nazismo y las experiencias de los supervivientes tras la guerra. La visita también contempla una sesión privada en el teatro holográfico. El almuerzo está incluido: se ofrecerá una comida tipo «deli» (sándwich o similar) en la cafetería del museo. Se dispone de opciones vegetarianas y sin gluten, siempre que se soliciten con una semana de antelación. **Fecha límite de inscripción: 1/25** (SW)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Illinois Holocaust Museum, Skokie \| Recoger en el distrito del parque Winfield* | | | | | |
| 411101-02 | 2/17 | X | 9:30am-4:00pm | 55+ | $40 |

## Domingo en el parque con George Edad 21+

El arte, el amor y la vida convergen de manera maravillosa en la obra maestra de Stephen Sondheim, inspirada en el famoso cuadro de Georges Seurat «Una tarde de domingo en la isla de la Grande Jatte». Este musical, ganador de un premio Tony, te dejará inspirado y maravillado ante los colores que conforman cada instante de la vida. El transporte y la entrada (en la sección de platea) están incluidos. El almuerzo corre por cuenta propia. **Fecha límite de inscripción: 2/1** (SW)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Paramount Theater, Aurora \| Recoger en el distrito del parque Winfield* | | | | | |
| 411101-03 | 3/13 | S | 10:30am-4:45pm | 21+ | $55 |

## Decoración de galletas: corazones Edad 16+

¡Únete a nosotros en una sesión divertida y relajante, y sumérgete en una ola de creatividad! Tanto si eres principiante como si ya tienes experiencia en repostería, en este taller práctico aprenderás a decorar seis galletas espectaculares basadas en una temática concreta. Descubrirás técnicas profesionales que incluyen el uso de glasa real, el manejo de la manga pastelera y la creación de capas. Proporcionamos todos los materiales necesarios; no obstante, los participantes deben traer su propio recipiente para llevarse las galletas a casa. **Fecha límite de inscripción: 2/3** (AC)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Fountain View Recreation Center, Carol Stream* | | | | | |
| 401300-01 | 2/4 | J | 6:00pm-8:00pm | 16+ | $54/$78 |

## Gimnasia para adultos Edad 19+

¿Buscas probar algo nuevo o retomar una pasión? ¡Esta clase para adultos es para ti! Trabajaremos a tu propio ritmo, utilizando colchonetas y ejercicios adaptados a tu nivel de habilidad. ¡Todos los niveles son bienvenidos! **Fecha límite de inscripción: 2/2** (AC)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Simkus Recreation, Center Carol Stream* | | | | | |
| 415005-01 | 1/12-3/17 | M | 8:00pm-8:55pm | 19+ | $142/$152 |

## Serpiente de ganchillo Edad 16+

¡Aprende a hacer una serpiente a ganchillo con el DuPage Craft Club! Este taller de ganchillo para principiantes está dirigido a personas interesadas en las manualidades que tengan poca o ninguna experiencia previa. Aprenderás los fundamentos del ganchillo, la terminología básica y todas las habilidades necesarias para crear —y llevarte a casa— una serpiente tejida, ideal para decorar tu escritorio o usarla como marcapáginas. Se proporcionan todos los materiales. **Fecha límite de inscripción: 1/22** (AC)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Fountain View Recreation Center, Carol Stream* | | | | | |
| 401002-01 | 1/23 | S | 9:00am-11:00am | 16+ | $45/$63 |

## Taller de ganchillo para principiantes Edad 16+

¡Aprende a hacer «granny squares» (cuadros de ganchillo) con el DuPage Craft Club! Este taller de ganchillo para principiantes está dirigido a personas interesadas en las manualidades que tengan poca o ninguna experiencia previa. Cada semana realizarás un miniproyecto diferente que te ayudará a aprender los fundamentos del ganchillo, la terminología y los puntos necesarios para crear un «granny square» básico. En la última semana, aprenderás a combinar estos miniproyectos y te llevarás a casa tu propio tapiz hecho con «granny squares». Se proporcionan todos los materiales. **Fecha límite de inscripción: 2/12** (AC)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Fountain View Recreation Center, Carol Stream* | | | | | |
| 411103-01 | 2/13-3/6 | S | 9:00am-11:00am | 16+ | $180/$195 |

## Torneo de cornhole Edad 21+

¡Torneo 2 contra 2! ¡Busca a un amigo y ven a competir contra participantes de distintos niveles de habilidad de toda el área de los condados de DuPage y Kane! ¡Habrá un trofeo para el primer lugar y premios en efectivo para el primer y segundo puesto! ¿Qué esperas? ¡Busca a un amigo y acompáñanos en este gran evento! Las inscripciones son por equipos de 2 personas. Se venderán bebidas alcohólicas; es necesario tener 21 años o más para participar. **Fecha límite de inscripción: 1/11** (AC)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: ZONE250* | | | | | |
| 401004-01 | 1/16 | S | 4:30pm-9:30pm | 21+ | $50/$65 |

## Nuevo Clase de mahjong y juego libre Edad 16+

Ya seas principiante en el Mahjong o busques perfeccionar tus habilidades, ¡este evento es para ti! Comenzaremos con una lección que abarca los fundamentos del Mahjong, incluyendo la identificación de las piezas, la preparación de la partida y estrategias básicas. Tras la lección, dispondrás de tiempo suficiente para jugar libremente, lo que te permitirá poner en práctica lo aprendido en un entorno divertido, acogedor y social. Ven a conocer a otros entusiastas del Mahjong, gana confianza y disfruta de una competencia amistosa. Se proporciona todo el material necesario. **Fecha límite de inscripción: Con 24 horas de antelación** (AC)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Fountain View Recreation Center, Carol Stream* | | | | | |
| 411102-01 | 1/27 | X | 6:00pm-8:00pm | 16+ | $35/$50 |
| 411102-02 | 3/2 | M | 6:00pm-8:00pm | 16+ | $35/$50 |

## Illuminate: Experiencia de elaboración de velas Edad 21+

Disfruta de una velada relajante e inspiradora llena de creatividad junto a LaTonya & Co., donde podrás diseñar tu propia vela de soja de lujo. Aprende sobre la combinación de fragancias, la elección de la mecha y el arte de verter la cera a mano, mientras descubres cómo el aroma y el entorno se unen para crear una atmósfera acogedora. Esta clase ofrece un ambiente tranquilo y social, ideal para una salida con amigos o para dedicarte un momento de autocuidado. Los adultos pueden traer sus propias bebidas para disfrutarlas de manera responsable. Se proporcionan todos los materiales, y cada participante se llevará a casa una vela elaborada con esmero, además de recuerdos inolvidables. **Fecha límite de inscripción: Con 24 horas de antelación.** (AC)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 411003-01 | 12/10 | J | 6:30pm-9:00pm | 21+ | $39/$47 |
| 411003-02 | 1/14 | J | 6:30pm-9:00pm | 21+ | $39/$47 |
| 411003-03 | 2/11 | J | 6:30pm-9:00pm | 21+ | $39/$47 |




## Rumbo a la escuela Edad 2-3

«Off 2 School» se centra en habilidades de preparación para el preescolar, tales como caminar en fila, respetar turnos, seguir instrucciones, compartir, participar en actividades grupales (sentados en círculo) y colaborar en la recogida de materiales. Se pone énfasis en las habilidades de socialización, así como en el desarrollo de la confianza en uno mismo y la autoestima. No es necesario que los participantes sepan ir al baño solos; sin embargo, los padres deben estar disponibles para regresar al centro ARC en caso de que ocurra algún percance. **Plazo de inscripción: 1 semana de antelación.** (PS)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 910007-02 | 11/17-1/28 | M, J | 9:00am-11:00am | 2-3 | $312/$374 |
| 910007-03 | 2/2-3/25 | M, J | 9:00am-11:00am | 2-3 | $293/$351 |
| 910007-04 | 4/8-5/27 | M, J | 9:00am-11:00am | 2-3 | $293/$351 |

## Centro de Aprendizaje Keppler Edad 3-5

Nuestro programa de aprendizaje temprano, Keppler Learning Center, está diseñado para brindar a los niños las herramientas y experiencias necesarias que aseguren una transición positiva al kínder. Ofrecemos un entorno acogedor y amable donde los niños pueden explorar, crear y prosperar. Las habilidades de socialización y la autonomía se desarrollan mediante diversas actividades y ejercicios cotidianos.

Nuestra filosofía es que todos los niños aprenden mediante experiencias prácticas, la exploración y las interacciones positivas con los demás. Cada niño es único y se desarrollará a su propio ritmo. Keppler Learning Center promueve un entorno que ayudará a todos los niños a prosperar en los ámbitos emocional, físico y social.

KLC se desarrolla del 9 de septiembre de 2026 al 26 de mayo de 2027. Se aceptan inscripciones durante todo este periodo, siempre que haya plazas disponibles.(PS)

| TIPO | Día | Tiempo | Edades | R/NR* |
|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | |
| 3 días, presencial | L, X, V | 9:00am-11:30am | 3.5-5 | $225/$269 (mo)* |
| 2 días, presencial | X, V | 9:00am-11:30am | 3-5 | $158/$190 (mo)* |

**+Cuota de inscripción no reembolsable de $75*

## Antes y después de la escuela Edad 5-11

El programa para antes y después de la escuela ofrece un entorno divertido, estimulante y de apoyo donde los niños, desde el kínder hasta el 5.° grado, pueden aprender, jugar, hacer amigos y mantenerse activos todos los días. Mediante una combinación de actividades prácticas, proyectos creativos y juegos físicos, inspiramos a los niños a explorar, crecer y divertirse más allá del horario escolar. El programa se lleva a cabo en la escuela primaria Norton Creek (Distrito 303) y en el centro ARC (para todas las escuelas primarias del Distrito 33). (PS)

| D303 | Código | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Norton Creek Elementary School, West Chicago* | | | | | |
| antes | 902020-02 | L-V | 7:00am-9:00am | 5-11 | $14/day* |
| después | 902020-03 | L-V | 3:25pm-6:00pm | 5-11 | $14/day* |

| D33 | Código | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| antes | 902021-02 | L-V | 6:30am-8:00am | 5-11 | $8/day* |
| después | 902021-03 | L-V | 3:30pm-6:00pm | 5-11 | $245/mo* |

** + Cuota de inscripción no reembolsable de $15*

## Club para días sin Classes Edad 5-13

El «Days Off School Club» (Club para días sin clases) del ARC Center ofrece eventos y jornadas temáticas —que incluyen deportes, manualidades, juegos grupales y más— para estudiantes desde el kínder hasta el octavo grado, ¡pertenecientes a cualquier distrito escolar! Se solicita traer diariamente un almuerzo, una bebida y un refrigerio para la tarde. **Plazo de inscripción: 48 horas de antelación.** (PS)

Cuidado extendido por la mañana: 7:00-9:00am ($8R/$10NR)
Atención extendida (tarde): 4:00-6:00pm ($8R/$10NR)

**La tarifa aumenta a $50 (residentes) / $60 (no residentes) si la inscripción se realiza con menos de 7 días de antelación.*

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 907000 (10-12) | 12/21-12/23 | L, M, X | 9:00am-4:00pm | 5-13 | $45/$54* |
| 907000 (13-15) | 12/28-12/30 | L, M, X | 9:00am-4:00pm | 5-13 | $45/$54* |
| 907000-16 | 1/4 | L | 9:00am-4:00pm | 5-13 | $45/$54 |
| 907000 (17-18) | 1/18-1/19 | L, M | 9:00am-4:00pm | 5-13 | $45/$54* |
| 907000-19 | 2/12 | V | 9:00am-4:00pm | 5-13 | $45/$54 |
| 907000 (20-21) | 2/15-2/16 | L, M | 9:00am-4:00pm | 5-13 | $45/$54* |
| 907000-22 | 2/23 | M | 9:00am-4:00pm | 5-13 | $45/$54 |
| 907000-23 | 2/26 | V | 9:00am-4:00pm | 5-13 | $45/$54 |
| 907000-24 | 3/1 | L | 9:00am-4:00pm | 5-13 | $45/$54 |

**Las tarifas son por día*

## Tiempo para los más pequeños Edad 0-5

¡Ven a divertirte en nuestro gimnasio techado los jueves! Disfruta con tu pequeño de un espacio de juego libre. Nosotros ponemos las pelotas, los patinetes, los aros y mucho más; ¡tú solo trae la energía! Los padres o tutores deben supervisar a sus hijos en todo momento. Puedes inscribirte con antelación o simplemente llegar y participar. No habrá actividad de «Tot Time» (tiempo de juego para los más pequeños) durante el día de Navidad ni en Nochevieja. (PS)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 416301 | 12/3-2/25* | J | 10:00am-12:00pm | 0-5 | $3/$5 |

*Nada de tiempo para los más pequeños 12/24 or 12/31

## Rock y Niños Edad 12mo-5yr

¡Esta clase interactiva pone a todos en pie! Todos aprendemos juntos mediante actividades activas y creativas basadas en la música, utilizando instrumentos de percusión y elementos para el movimiento. Las actividades están adaptadas a la edad de los participantes en cada grupo e incluyen canciones y el desarrollo de habilidades como la coordinación, la imaginación, la capacidad de escucha y el seguimiento de instrucciones. **Plazo de inscripción: 1 semana de antelación.** (AC)

### Roca bebé

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Bartlett Community Center* | | | | | |
| 416113-01 | 1/14–2/11 | J | 11:40am-12:10pm | 12-15mo. con padres | $65/$80 |
| 416113-02 | 1/16-2/13 | S | 11:40am-12:10pm | 12-15mo. con padres | $55/$65 |
| 416113-03 | 2/18-3/18 | J | 11:40am-12:10pm | 12-15mo. con padres | $55/$65 |
| 416113-04 | 2/20-3/20 | S | 11:40am-12:10pm | 12-15mo. con padres | $55/$65 |

### Roca pequeña

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Bartlett Community Center* | | | | | |
| 416114-01 | 1/14–2/11 | J | 9:15am-9:55am | 1-2.5yr con padres | $65/$80 |
| 416114-02 | 1/16-2/13 | S | 9:15am-9:55am | 1-2.5yr con padres | $65/$80 |
| 416114-03 | 2/18-3/18 | J | 9:15am-9:55am | 1-2.5yr con padres | $65/$80 |
| 416114-04 | 2/27-3/20 | S | 9:15am-9:55am | 1-2.5yr con padres | $65/$80 |

### Roca infantil uno

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Bartlett Community Center* | | | | | |
| 416115-01 | 1/14–2/11 | J | 10:00am-10:40am | 2-3yr con padres | $65/$80 |
| 416115-02 | 1/16-2/13 | S | 10:00am-10:40am | 2-3yr con padres | $65/$80 |
| 416115-03 | 2/18-3/18 | J | 10:00am-10:40am | 2-3yr con padres | $65/$80 |
| 416115-04 | 2/20-3/20 | S | 10:00am-10:40am | 2-3yr con padres | $65/$80 |

### Roca infantil dos

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Bartlett Community Center* | | | | | |
| 416116-01 | 1/14–2/11 | J | 10:45am-11:25am | 3-5yr sin padre | $65/$80 |
| 416116-02 | 1/16-2/13 | S | 10:45am-11:25am | 3-5yr sin padre | $65/$80 |
| 416116-03 | 2/18-3/18 | J | 10:45am-11:25am | 3-5yr sin padre | $65/$80 |
| 416116-04 | 2/20-3/20 | S | 10:45am-11:25am | 3-5yr sin padre | $65/$80 |



## Nuevo Té de San Valentín: «La muñeca y yo» Edad 5-10

¡Trae a tu muñeco o peluche favorito y acompáñanos en una dulce celebración de San Valentín! Disfruta de una fiesta de té especial, manualidades con temática de San Valentín, golosinas y actividades divertidas junto a tu invitado especial. ¡Si quieres, puedes venir disfrazado o arreglado para esta encantadora tarde de amistad y diversión! **Fecha límite de inscripción: 1/30** (PS)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 416150-01 | 2/6 | S | 11:30am-1:00pm | 5-10 | $18/$20 |

## Nuevo Estudio de arte para pequeños creadores Edad 3-6

¡Invitamos a los pequeños artistas a explorar su creatividad en Mini Makers Art Studio! Cada mes, podrán crear y llevarse a casa una obra maestra única. Un espacio diseñado especialmente para jóvenes artistas. **Plazo de inscripción: 1 semana de antelación.** (PS)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 416155-01 | 12/10 | J | 2:00pm-3:00pm | 3-6 | $15/$18 |
| 416155-02 | 1/14 | J | 2:00pm-3:00pm | 3-6 | $15/$18 |
| 416155-03 | 2/11 | J | 2:00pm-3:00pm | 3-6 | $15/$18 |

## Noche libre para los padres Edad 3-11

¡Deja a tus hijos en el ARC y disfruta de una velada fuera de casa! ¿Qué puede ser más divertido que pasar la noche en el ARC, disfrutando de pizza, juegos, manualidades, acceso al gimnasio y tiempo de juego libre —supervisado por nuestro personal— en el «TreeTop Escape»? ¡Inscríbete con antelación y reserva esta noche en tu agenda! **Plazo de inscripción: 48 horas de antelación.** (PS)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: TreeTop Escape* | | | | | |
| 416020-01 | 12/18 | V | 6:00pm-9:00pm | 3-11 | $15/$18 |
| 416020-02 | 1/15 | V | 6:00pm-9:00pm | 3-11 | $15/$18 |
| 416020-03 | 2/19 | V | 6:00pm-9:00pm | 3-11 | $15/$18 |

## Talleres STEAM de WeGo Edad 5-12

¡Da rienda suelta a tu creatividad y perfecciona tus habilidades en las áreas STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas)! Participa en proyectos emocionantes donde la imaginación toma el protagonismo. Cada mes habrá algo nuevo que aprender, crear y llevarte a casa. ¡Deja que tus ideas vuelen! **Plazo de inscripción: 1 semana de antelación.** (PS)

| Código | TEMA | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | | |
| 416200-01 | DIY Snow Globe | 12/17 | J | 6:00pm-7:30pm | 5-12 | $15/$18 |
| 416200-02 | Mad Scientist Lab | 1/14 | J | 6:00pm-7:30pm | 5-12 | $15/$18 |
| 416200-03 | Circuits: Wood Glider | 2/18 | J | 6:00pm-7:30pm | 5-12 | $15/$18 |




## Young Rembrandts: El doble de diversión dibujando Edad 5-12

¡Bríndale a tu hijo, con su gran imaginación, la oportunidad de desarrollarse a través del arte! En este dinámico taller de 2 horas, los participantes exploran los fundamentos del dibujo: retratos, escenas de acción, creación de personajes estilo caricatura y mucho más. Realizarán diversos proyectos que incluyen personajes fantásticos, animales y objetos cotidianos, todo ello en un entorno divertido y estimulante. **La fecha límite de inscripción varía.** (AC)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Simkus Recreation Center, Carol Stream* | | | | | |
| 416003-01 | 1/9-1/30 | S | 10:00am-12:00pm | 5-12 | $135/$150 |
| 416003-02 | 2/6-2/27 | S | 10:00am-12:00pm | 5-12 | $135/$150 |
| 416003-03 | 3/6-3/27 | S | 10:00am-12:00pm | 5-12 | $135/$150 |

## Nuevo Campamento de entrenamiento para espías Edad 8-12

¡Atención, agentes secretos! Pongan a prueba sus habilidades detectivescas descifrando códigos, descubriendo pistas, completando desafíos de espionaje y colaborando para resolver un misterio distinto cada semana. ¡Inscríbanse en una misión o participen en las tres; cada semana encontrarán un nuevo caso por resolver! **Plazo de inscripción: 1 semana de antelación.** (PS)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 416050-01 | 1/25 | L | 4:30pm-6:00pm | 8-12 | $10/$12 |
| 416050-02 | 2/1 | L | 4:30pm-6:00pm | 8-12 | $10/$12 |
| 416050-03 | 2/8 | L | 4:30pm-6:00pm | 8-12 | $10/$12 |

## Conceptos básicos de cuidado niños Edad 11-16

Se abordan temas como la seguridad, las habilidades para el cuidado de niños y los primeros auxilios básicos. Se entrega un manual para llevar a casa, así como un certificado al finalizar el curso. Los participantes deben traer una muñeca a la clase. **Fecha límite de inscripción: 3/3** (AC)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 416300-01 | 3/4 | J | 6:00pm-7:30pm | 11-16 | $35/$42 |

## Noche de Nerf para niños Edad 6-12

¡Prepárate para una noche de acción y diversión sin parar! Acompáñanos en batallas Nerf, juegos, desafíos y pizza. Los participantes pueden traer sus propios lanzadores Nerf (sin modificaciones), los cuales deberán utilizar con los dardos estándar que nosotros proporcionaremos. También habrá lanzadores adicionales disponibles para quienes los necesiten. ¡No te pierdas esta noche llena de energía y emoción! **Fecha límite de inscripción: 1/15** (PS)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 416110-01 | 1/22 | V | 6:00pm-9:00pm | 6-12 | $20/$24 |

## Tiros de fútbol Edad 2-8

Un programa de fútbol infantil atractivo, centrado en el desarrollo del carácter mediante una formación, un plan de estudios y una comunicación de primer nivel. **Fecha límite de inscripción: 2/9** (AC)

| Código | NIVEL | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | | |
| 404305-01 | Mini | 1/12-3/9 | L | 5:00pm-5:30pm | 2 | $168/$220 |
| 404305-02 | Clásico | 1/12-3/9 | L | 5:35pm-6:10pm | 3-5 | $168/$220 |
| 404305-03 | Principal | 1/12-3/9 | L | 6:15pm-7:00pm | 5-8 | $197/$256 |

## ARC al caer la noche Edad 11-14

¡Las noches de los viernes acaban de mejorar! Acompáñanos para jugar al baloncesto y al voleibol, disfrutar de juegos, pizza y música, y pasar el rato con amigos. Disfruta de un espacio divertido y supervisado donde relajarte, competir y dar comienzo al fin de semana. **Plazo de inscripción: 1 semana de antelación.** (PS)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 416600-01 | 12/11 | V | 7:00pm-10:00pm | 11-14 | $15/$18 |
| 416600-02 | 1/8 | V | 7:00pm-10:00pm | 11-14 | $15/$18 |
| 416600-03 | 2/12 | V | 7:00pm-10:00pm | 11-14 | $15/$18 |





## Kárate Edad 6+

Esta clase, estructurada y de corte tradicional, pone énfasis en la autodisciplina, la responsabilidad, el establecimiento de objetivos y el respeto. Los alumnos aprenden 12 tipos de patadas, 12 golpes, 23 bloqueos y técnicas de liberación, así como los fundamentos de la fluidez, la potencia y las transiciones. El programa también abarca caídas, proyecciones básicas, controles de muñeca, luxaciones articulares y formas avanzadas. Las inscripciones están abiertas de forma continua. (AC)

### Principiante

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 404600-01 | 1/4-2/22 | L | 7:00pm-8:00pm | 6+ | $66/$80 |
| 404600-02 | 1/6-2/24 | X | 7:00pm-8:00pm | 6+ | $66/$80 |
| 404600-03 | 1/4-2/24 | L,X | 7:00pm-8:00pm | 6+ | $92/$110 |

### Intermedio/Avanzado

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 404601-01 | 1/4-2/22 | L | 8:00pm-9:00pm | 6+ | $66/$80 |
| 404601-02 | 1/6-2/24 | X | 8:00pm-9:00pm | 6+ | $66/$80 |
| 404601-03 | 1/4-2/24 | L,X | 8:00pm-9:00pm | 6+ | $92/$110 |

## Dragoncitos Edad 3-7

Esta clase de estilo semitradicional fomenta la autodisciplina, el sentido de responsabilidad, el establecimiento de metas y el respeto. Los alumnos aprenden técnicas basadas en el equilibrio, la sincronización y la repetición, además de técnicas para liberarse de agarres, defenderse del acoso y reconocer situaciones de riesgo con desconocidos. Al finalizar el ciclo, existe la posibilidad de avanzar de cinturón. (AC)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 404603-01 | 1/6-2/24 | X | 6:15pm-7:00pm | 3-7 | $66/$80 |

## Asistente adulto de artes marciales

**Todas las edades** Esta clase invita a un padre, abuelo o tutor a asistir y apoyar al participante, además de aprender habilidades fundamentales de artes marciales en un entorno divertido y acogedor. La participación de los adultos ayuda a los participantes más jóvenes a sentirse cómodos, seguros y motivados. No se requiere experiencia previa en artes marciales por parte de los adultos. (AC)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 404608 | Invierno | L, X, J | Varía | Todo | $15/$18 |

## Judo Edad 5+

El judo es un arte marcial sin golpes que emplea el equilibrio, la sincronización y el uso de palancas para realizar proyecciones, agarres y técnicas de sumisión. Los combates suelen pasar de la posición de pie al control en el suelo y a las inmovilizaciones. Se requiere uniforme; consulte al instructor. Es un excelente complemento para el entrenamiento de lucha. (AC)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 404609-01 | 1/7-2/25 | J | 6:00pm-7:00pm | 5+ | $66/$80 |

## Jiu-Jitsu Edad 5+

El Jiu-Jitsu desarrolla confianza, disciplina, respeto y conciencia situacional. Los estudiantes aprenden luxaciones articulares, proyecciones, liberaciones de agarres, escapes, contraataques y técnicas de suelo, centrándose en la mecánica corporal, el posicionamiento y el uso de palancas para responder a amenazas tanto de pie como en el suelo. (AC)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 404607-01 | 1/7-2/25 | J | 5:00pm-6:00pm | 5+ | $66/$80 |
| 404607-02 | 1/4-2/25 | L, J | 6:00pm-7:00pm | 5+ | $96/$114 |

## Tai-Chi Chuan Edad 16+

Una práctica con 500 años de antigüedad que promueve la salud mediante movimientos suaves de bajo impacto y técnicas de respiración. Funciona como una meditación en movimiento, mejorando la postura, la alineación y la flexibilidad. Es ideal para una rutina aeróbica de bajo impacto. Se recomienda usar ropa holgada. (AC)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 404605-01 | 1/7-2/25 | J | 7:15pm-8:15pm | 16+ | $66/$80 |




## Descubre la danza y las historias

### Edad Caminando-3 (con la participación de los padres)

Descubran juntos el placer del movimiento. Bailaremos, cantaremos y jugaremos, tanto de forma individual como en actividades grupales. A través de dinámicas en círculo, exploración libre y ejercicios para el desarrollo de la motricidad gruesa, los niños florecerán durante la clase. Cada sesión incluye la lectura de un cuento en vivo. Se recomienda usar ropa cómoda y ajustada al cuerpo, y estar descalzos. ¡Es necesaria la participación de un padre o tutor! ¡Diversión para toda la familia! **Plazo de inscripción: 1 semana de antelación.** (SW)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Winfield Park District* | | | | | |
| 407017-01 | 1/14-3/18 | J | 10:15am-11:00am | Walking-3 | $119/$143 |
| 407017-02 | 4/8-5/27 | J | 10:15am-11:00am | Walking-3 | $96/$115 |

## Descubre Dance Tots Edad 2-3

Observe cómo crecen la independencia y la confianza de su hijo mientras nuestros bailarines exploran y descubren los beneficios de una clase de baile más estructurada y asisten a ella de forma autónoma. Seguir instrucciones, esperar el turno y resolver problemas en grupo fomentará su desarrollo emocional y social. ¡El canto en vivo, los juegos musicales y los elementos sensoriales harán que estos pequeños se muevan y disfruten con sus amigos, deseando volver a clase cada semana! Se recomienda llevar ropa cómoda y ajustada al cuerpo, y bailar descalzos. Los bailarines asisten a clase de forma independiente, sin la participación de un adulto acompañante. **Plazo de inscripción: 1 semana de antelación.** (SW)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | |
| 407016-01 | 1/13-3/17 | X | 3:40pm-4:10pm | 2-3 | $79/$95 |
| 407016-02 | 4/7-5/26 | X | 3:40pm-4:10pm | 2-3 | $67/$80 |

## Ballet de cuento de hadas Edad 3-6

Esta clase está diseñada para bailarinas principiantes. Las sesiones incluyen ejercicios de estiramiento, trabajo en el centro, normas de etiqueta de la clase, técnica básica, juegos y el aprendizaje de coreografías. Además, cada clase incorpora la lectura de un cuento en vivo para fomentar la alfabetización y profundizar la conexión con los conceptos y temas tratados. Se requiere llevar maillot, mallas o ropa cómoda y ajustada al cuerpo, así como zapatillas de ballet. ¡Es obligatoria la participación de un padre o tutor! **Plazo de inscripción: 1 semana de antelación.** (SW)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Winfield Park District* | | | | | |
| 407018-01 | 1/14-3/18 | J | 11:10am-11:50am | 3-6 | $118/$142 |
| 407018-02 | 4/8-5/27 | J | 11:10am-11:50am | 3-6 | $96/$115 |

## Bailar I-III Edad 3-12

Las clases incluyen ejercicios de estiramiento, normas de etiqueta en el aula, exploración de conceptos de danza, juegos de movimiento y aprendizaje de coreografías. Dance I se centra en la técnica de ballet. Dance II continúa con la técnica de ballet e introduce el *tap*. Dance III da continuidad al ballet y al *tap*, al tiempo que introduce la técnica de *jazz* y el trabajo en barra. Se ruega asistir con maillot, mallas o ropa cómoda y ajustada al cuerpo, junto con el calzado adecuado para cada nivel (zapatillas de ballet, *tap* y/o *jazz*). **Plazo de inscripción: 1 semana de antelación.** (SW)

| Código | LEVEL | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC* | | | | | | |
| 407031-01 | Bailar I | 1/13-6/2* | X | 4:20pm-5:05pm | 3-5 | $438/$526* |
| 407031-02 | Bailar II | 1/13-6/2* | X | 5:15pm-6:15pm | 5-7 | $491/$589* |
| 407031-03 | Bailar III | 1/13-6/2* | X | 6:25pm-7:55pm | 8-12 | $623/$748* |

**NO HAY CLASE 3/24 & 3/31. Recital de danza a mediados de junio. *Plan de pago disponible; cuatro (4) pagos mensuales iguales mediante transferencia electrónica de fondos (EFT) 1/1, 2/1, 3/1, 4/1.*

## Fiestas de baile Edad 3-8

Las "Dance Parties" son sesiones intensivas de un día que incluyen técnica de baile, juegos de movimiento, manualidades, una pequeña presentación y mucho más. Invitamos a participar a personas de todos los niveles en estas clases estilo campamento, diseñadas para ofrecer una tarde llena de diversión, aprendizaje y actividad física. Se recomienda llevar ropa cómoda y ajustada al cuerpo, así como zapatos de baile o ir descalzos. ¡También pueden vestirse acorde con la temática! Por favor, traigan una botella de agua. Estas clases se imparten en el Centro Recreativo del Winfield Park District. **Plazo de inscripción: 1 semana de antelación.** (SW)

| Código | Fiesta | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación: Winfield Park District* | | | | | | |
| 407102-01 | Congelada | 1/19 | J | 4:45pm-6:15pm | 3-8 | $32/$39 |
| 407102-02 | Yo y mi muñeca | 2/16 | J | 4:45pm-6:15pm | 3-8 | $32/$39 |
| 407102-03 | Baraja de trébol | 3/9 | J | 4:45pm-6:15pm | 3-8 | $32/$39 |
| 407102-04 | Niña de los 90 | 4/6 | J | 4:45pm-6:15pm | 3-8 | $32/$39 |



## Artistas duendecillos: Princesa Bella Edad 3-7

Esta encantadora oportunidad permitirá que las pequeñas bailarinas brillen con luz propia. Las «Pixies» aprenderán una coreografía inspirada en la Princesa Bella y mostrarán sus mágicos movimientos sobre el escenario durante el recital anual de danza en la escuela secundaria Lake Park (Lake Park High School). Las «Pixies» aprenderán una coreografía y recibirán un disfraz (incluido en el costo de la matrícula). Se recomienda usar ropa cómoda y ajustada al cuerpo, además de zapatillas de ballet. Todos los ensayos se llevarán a cabo en el centro recreativo del distrito de parques de Winfield (Winfield Park District's Recreation Center). **Plazo de inscripción: 1 semana de antelación.** (SW)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación:* Winfield Park District | | | | | |
| 407900-01 | 4/13-6/1 | M | 5:15pm–6:15pm | 3-7 | $343/$412* |

**La cuota incluye el vestuario. El recital de danza tendrá lugar a mediados de junio. Existe un plan de pago disponible, consistente en tres (3) pagos mensuales iguales mediante transferencia electrónica automática (EFT), con fechas de vencimiento el 1 de abril, 1 de mayo y 1 de junio.*

## Danza para teatro musical Edad 7-15

Este grupo de bailarines aprenderá los fundamentos de la danza para teatro musical, al tiempo que prepara y presenta un guion y una coreografía para el festival de danza anual en la escuela secundaria Lake Park (Lake Park High School). Los participantes vivirán la experiencia de realizar audiciones, organizar el vestuario, crear utilería y trabajar en equipo para montar un espectáculo. Es un desafío excelente tanto para bailarines experimentados como para quienes se inician en la danza. El grupo se reunirá semanalmente durante 8 semanas; habrá 3 ensayos generales en el Medinah Park District (los viernes 21 y 28 de mayo, y 4 de junio) y un ensayo general en el escenario —cuya fecha está por confirmar—, además del festival de danza. Se recomienda usar ropa cómoda y ajustada al cuerpo, así como calzado para ballet, tap o jazz. **Plazo de inscripción: 1 semana de antelación.** (SW)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación:* Winfield Park District | | | | | |
| 407900-02 | 4/13-6/1 | M | 6:20pm–7:35pm | 7-15 | $312/$374* |

**La cuota incluye el vestuario. El recital de danza tendrá lugar a mediados de junio. Existe un plan de pago disponible, consistente en tres (3) pagos mensuales iguales mediante transferencia electrónica automática (EFT), con fechas de vencimiento el 1 de abril, 1 de mayo y 1 de junio.*

## Gimnasia Edad 1-15

Las clases de gimnasia se imparten mediante un programa conjunto con el Carol Stream Park District en el Simkus Recreation Center. Ofrecemos clases para padres e hijos, gimnasia básica, gimnasia por niveles y más. (AC)

| Código | Nivel | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación:* Simkus Recreation Center, Carol Stream | | | | | | |
| 415000-01 | Baby Bugs* | 1/16–3/27 | S | 8:00am-8:30am | 1-3 | $115/$138 |
| 415000-03 | Baby Bugs* | 1/14-3/25 | J | 4:15pm-4:45pm | 1-3 | $115/$138 |
| 415001-01 | Dragonfly* | 1/12-3/23 | M | 4:00pm-4:45pm | 2-4 | $126/$151 |
| 415001-04 | Dragonfly* | 1/16-3/27 | S | 8:00am-8:45am | 2-4 | $126/$151 |
| 415002-01 | el grillo* | 1/12-3/23 | M | 4:10pm-4:55pm | 3-5 | $126/$151 |
| 415002-05 | el grillo* | 1/16-3/27 | S | 9:00am-9:45am | 3-5 | $126/$151 |
| 415009-01 | Grasshopper* | 1/11-3/22 | L | 5:15pm-6:00pm | 4-5 | $126/$151 |
| 415009-04 | Grasshopper* | 1/16-3/27 | S | 10:00am-10:45am | 4-5 | $126/$151 |
| 415004-01 | Kinderbug* | 1/12-3/23 | M | 4:00pm-4:55pm | 5-7 | $137/$164 |
| 415004-04 | Kinderbug* | 1/16-3/27 | S | 12:00pm-12:55pm | 5-7 | $137/$164 |
| 415010-01 | Gimnasia para niños | 1/5-3/16 | M | 5:00pm-5:55pm | 6-15 | $137/$164 |
| 415006-01 | Nivel 1* | 1/12-3/23 | M | 5:00pm-5:55pm | 6-15 | $137/$164 |
| 415006-07 | Nivel 1* | 1/16-3/20 | S | 11:00am-11:55am | 6-15 | $137/$164 |
| 415007-01 | Nivel 2* | 1/12-3/23 | M | 6:00pm-6:55pm | 6-15 | $137/$164 |
| 415007-05 | Nivel 2* | 1/16-3/27 | S | 11:00am-11:55am | 6-15 | $137/$164 |

***¡Hay más sesiones disponibles!**
Consulta nuestro sitio web www.we-goparks.org/gymnastics

## Tumblebugs-Con el padre o la madre Edad 1-5

En esta clase, en la que los niños participan acompañados por sus padres o tutores, desarrollan habilidades gimnásticas que incluyen volteretas hacia adelante y hacia atrás en un circuito de obstáculos, ejercicios de equilibrio en vigas, trabajo de fuerza en barras adaptadas y coordinación en la pista elástica (Tumbltrak). También pueden incluirse juegos con paracaídas y otras dinámicas. (AC)

| Código | Fecha | Día | Tiempo | Edades | R/NR |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ubicación:* Simkus Recreation Center, Carol Stream | | | | | |
| 415003-01 | 1/13-3/24 | X | 10:00am-10:45am | 1-5 | $132/$142 |
| 415003-02 | 1/16-3/27 | S | 12:00pm-12:45pm | 1-5 | $132/$142 |



ARC CENTER
WEST CHICAGO PARK DISTRICT

SIN CUOTA DE inscripción

SIN CONTRACTOS




# MEMBRESÍAS DE FITNESS

*¡Encuentra tu lugar en el West Chicago Park District!*

**$25** *por mes** **INDIVIDUAL**

**$20** *por mes** **ADULTOS/JÓVENES**

- Complemento: Clases grupales de fitness ilimitadas - $20 por mes
- Añadir Kids Club - $25 por mes (2 niños incluidos)
- Seguimiento de la membresía - $5R/$10NR por mes

*Precios para residentes

- Acceso completo al centro de fitness
- Pista Cubierta
- Acceso al gimnasio durante los horarios programados
- Vestuarios

ARC CENTER

# propósito de Año Nuevo

## DESCUENTO EN MEMBRESÍA DE FITNESS

**10% descuento**

**MEMBRESÍAS ANUALES Y MENSUALES**

*¡Para miembros nuevos y recurrentes!*

**DISPONIBLE DEL 1 AL 31 DE ENERO**




# CLASES DE FITNESS EN GRUPO

| Lunes | Martes | Miércoles | Jueves | Viernes | Sábado |
|---|---|---|---|---|---|
| **Buenos días**<br>6:30am-7:30am<br>Instructor: Kevin<br>En persona<br>408028 | **20/20/20**<br>9:00am-10:00am<br>Instructor: Kiki<br>En persona<br>408001 | **Buenos días**<br>6:30am-7:30am<br>Instructor: Kevin<br>En persona<br>408028 | **20/20/20**<br>9:00am-10:00am<br>Instructor: Kiki<br>En persona<br>408001 | **Buenos días**<br>6:30am-7:30am<br>Instructor: Kevin<br>En persona<br>408028<br>Sin clase: 12/25, 1/1 | **Entrenamiento de fuerza**<br>8:00am-9:00am<br>Instructor: Monique<br>Mezclada<br>408005 |
| **Yoga Clásico;**<br>9:00am-9:45am<br>Instructor: Dee<br>Mezclada<br>408008 | **Yoga en silla y estiramientos**<br>9:00am-10:00am<br>Instructor: Terry<br>En persona<br>408026 | **Entrenamiento de fuerza**<br>9:00am-10:00am<br>Instructor: Annalise<br>En persona<br>408005 | **Caos con Kiki**<br>10:15am-10:45am<br>Instructor: Kiki<br>En persona<br>408004 | **20/20/20**<br>9:00am-10:00am<br>Instructor: Kiki<br>En persona<br>408001<br>Sin clase: 12/25, 1/1 | **Pilates**<br>9:15am-10:15am<br>Instructor: Monique<br>Mezclada<br>408006 |
| **20/20/20**<br>9:00am-10:00am<br>Instructor: Annalise<br>En persona<br>408001 | **Caos con Kiki**<br>10:15am-10:45am<br>Instructor: Kiki<br>Mezclada<br>408004 | **Yoga Clásico;**<br>9:00am-9:45am<br>Instructor: Dee<br>Mezclada<br>408008 | **En forma para siempre II**<br>11:00am-11:45am<br>Instructor: Rick<br>Mezclada<br>408019 | **aptitud físic Bailar**<br>10:15am-11:00am<br>Instructor: Carolyn<br>Mezclada<br>408022<br>Sin clase: 12/25, 1/1 | **Domingo**<br>**Línea de salida**<br>1:00pm-2:00pm<br>Instructor: Kevin<br>En persona<br>408069 |
| **Aptitud física y baile**<br>10:15am-11:00am<br>Instructor: Carolyn<br>Mezclada<br>408022 | **En forma para siempre I**<br>11:00am-11:45am<br>Instructor: Rick<br>Mezclada<br>408019 | **¡A darle! con Kiki**<br>9:00am-10:00am<br>Instructor: Kiki<br>En persona<br>408021 | **Agilidad y Movilidad**<br>5:00pm-5:45pm<br>Instructor: Kiki<br>En persona<br>408025 | En persona<br>Mezclada<br>**Sala de fitness para grandes grupos (Rm #147)**<br>**Sala de Fitness/Baile para Grupos Pequeños (Rm #145)**<br>**Centro de Fitness** | |
| | **Estiramiento y movilidad**<br>5:00pm-5:45pm<br>Instructor: Rick<br>Mezclada<br>408016 | **Avances en interiores y exteriores**<br>10:00am-10:30am<br>Instructor: Annalise<br>En persona<br>404029 | **Entrenamiento de fuerza II**<br>6:00pm-7:00pm<br>Instructor: Rick<br>En persona<br>408005 | | |
| | **Conexión Central**<br>6:00pm-6:45pm<br>Instructor: Rick<br>En persona<br>408014 | **Caos con Kiki**<br>10:15am-10:45am<br>Instructor: Kiki<br>En persona<br>408004 | | | |
| | | **Entrenamiento de fuerza I**<br>6:00pm-7:00pm<br>Instructor: Rick<br>En persona<br>408001 | | | |
| | | **Yoga Vespertino**<br>7:15pm-8:15pm<br>Instructor: Terry<br>En persona<br>408018 | | | |

## 1 de diciembre – 21 de febrero

Semana de recuperación: 22 al 28 de febrero

Las clases están sujetas a cambios. Visite we-goparks.org/fitnessclasses o llame al 630.231.9474 para consultar el horario más reciente.

La información de Zoom para las clases en modalidad mixta se enviará por correo electrónico a todos los participantes inscritos durante la primera semana de clase.

# ALQUILERES



## Alquiler de pabellones **Disponible anualmente del 1 de mayo al 31 de agosto.**

Nuestros hermosos pabellones al aire libre ofrecen el entorno ideal para su próximo pícnic, reunión familiar o evento especial. Estos pabellones están situados en parajes pintorescos y cuentan con mesas de pícnic. Puede realizar su reserva en línea o personalmente en el ARC Center. Visite nuestro sitio web para consultar la lista completa de pabellones disponibles para alquilar. (TH)

*Las solicitudes de alquiler para 2027 se aceptan a partir del 1 de enero de 2027.*

| Horarios disponibles | Días disponibles | Tarifa total |
|---|---|---|
| *Ubicación: Reed-Keppler, Cornerstone, Don Earley, Kress Creek, and Pioneer Parks* | | |
| 9:00am-Atardecer | Domingo-Sábado | $65R/$78NR |



## Alquiler de campos deportivos **Disponible anualmente del 1 de abril al 31 de octubre**

Disfrute al máximo de nuestras instalaciones en excelente estado, ideales para entrenamientos de equipos, ligas juveniles, equipos deportivos de adultos o simplemente para la diversión recreativa. Ubicados en entornos prácticos y pintorescos, nuestros campos están listos para la acción y cuentan con magníficas instalaciones a un precio razonable. Encuentre el formulario de solicitud de alquiler en: wegoparks.org/field-rentals. (TH)

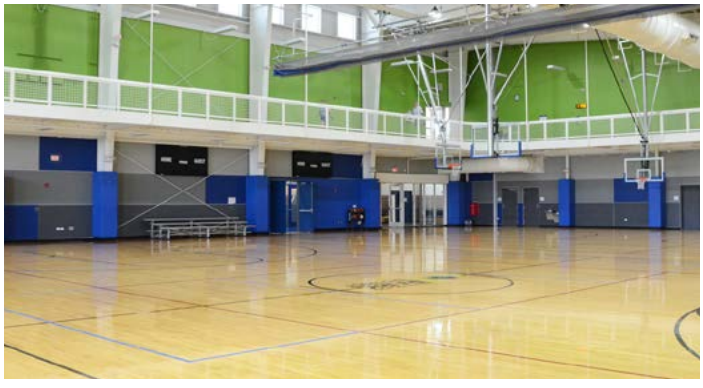
| Campos de juego | Tarifa por hora de práctica | Tarifa por hora de juego | Deportes |
|---|---|---|---|
| *Ubicación: Reed-Keppler, Cornerstone Lakes, and Pioneer Parks* | | | |
| Pioneer Park | $30R/$36NR | $40R/$48NR | |
| Reed-Keppler Park | $30R/$36NR | $40R/$48NR | |
| Cornerstone Lakes | $30R/$36NR | $40R/$48NR | |
| **Campos de fútbol** | **Tarifa por hora de práctica** | **Tarifa por hora de juego** | **Deportes** |
| *Ubicación: Reed-Keppler and Cornerstone Lakes Park* | | | |
| Reed-Keppler Park | $25R/$30NR | $25R/$30NR | |
| Cornerstone Lakes | $25R/$30NR | $25R/$30NR | |



## Alquiler de canchas **Disponible todo el año**

Gracias a nuestras tarifas competitivas y a una ubicación estratégica, el alquiler de nuestras instalaciones deportivas es la opción ideal para particulares, equipos u organizaciones que buscan un espacio fiable para sus actividades atléticas. El alquiler para partidos incluye el uso de sillas y marcador. Encontrará el formulario de solicitud en: we-goparks.org/court-rentals. (TH)

| Ubicación: | Tribunal Tarifa por hora | Juego Tarifa por hora | Deportes |
|---|---|---|---|
| *Ubicación: Centro ARC y ZONE250* | | | |
| Centro ARC (cada tribunal) | $65R/$78NR | $75R/$88NR | |
| ZONE250 (2 tribunales & jaula de bateo) | $140R/$168NR | $160R/$188NR | |




Oak (Room 106)

# ¡Celebra tu próximo evento en el ARC Center!

Ya sea que esté planeando una reunión de negocios, una fiesta de celebración (como un *baby shower* o despedida), un evento de recaudación de fondos, una sesión de capacitación o una celebración especial, el ARC Center ofrece espacios flexibles, comodidades prácticas y tarifas de alquiler asequibles para ayudar a que su evento sea un éxito.

## Perfecta para:

| | |
|---|---|
| Reuniones de negocios | Eventos de recaudación de fondos |
| Capacitaciones y talleres | Reuniones comunitarias |
| Fiestas preboda o de bienvenida al bebé | ¡Y más! |

## ¿Por qué elegir el ARC Center?

- Distribuciones flexibles de las salas, incluyendo configuraciones tipo aula, teatro, fiesta y reunión.
- Tiene capacidad para reuniones pequeñas de 30 invitados y eventos con disposición tipo teatro de hasta 200 asistentes.
- Acceso opcional a la cocina de catering
- Equipo audiovisual disponible en las instalaciones (varía según el espacio)
- Ubicación conveniente con amplio estacionamiento


Willow (Room 107)


Oak & Maple Combo

*Visite we-goparks.org/room-rentals para obtener más información o consultar las normas de alquiler. Las tarifas de alquiler de salas para eventos se cobran por hora y se contratan en intervalos de horas completas. Las tarifas y políticas están sujetas a cambios. Los alquileres deben solicitarse con al menos 14 días de antelación, o con 30 días de antelación si se va a servir alcohol.*




# ESCALA • EXPLORA • JUEGA

# ¡UNA AVENTURA EN LA JUNGLA INTERIOR TE ESPERA!

## Parque infantil interior dentro del centro de entretenimiento

### JUEGO LIBRE

**Edades 1-12 | $10 R/NR**

Visita durante el horario de apertura para acceder al área de juegos cubierta. Un adulto gratis por cada niño que pague; se requiere la supervisión de los padres. Solo admisión en el lugar.

**Lu, Mi** 12-3pm, 6:30-9pm
**Ma, Ju** 10:30am-3pm, 6:30-9pm
**Vi** 12-6pm
**Sa, Do** 7am-7pm

### CLUB DE NIÑOS ARC

**Edades 3-11 años | $5 con descuento/$7 sin descuento por niño**

Los niños son supervisados por el personal en TreeTop Escape; los padres deben permanecer en el sitio en el Centro ARC. Incluido con un Pase ARC Kids Club para miembros o disponible por una tarifa por visita. Se requieren reservaciones con al menos 24 horas de anticipación.

**Lu, Mi, Vi** 8:30-11:30am
**Ma, Ju** 4:30pm-6:30pm

### FIESTAS DE CUMPLEAÑOS

**Disponible todo el año**

- Admisión para hasta 40 invitados (adultos y niños)
- Fiesta de 2 horas en el salón de fiestas.
- 24 cupcakes



**Sábado y Domingo**
**$225** para residentes
**$270 para no residentes**

Los formularios para solicitar fiestas de cumpleaños están disponibles en persona en el Centro ARC. Los horarios y la disponibilidad pueden cambiar; por favor, consulta nuestro sitio web para obtener la información más actualizada.

El horario de Juego Libre y del Club Infantil puede cambiar. Por favor, visite Rainout Line en we-goparks.org para ver el horario actualizado.

# Bienvenido a Recreación Especial

¡La DIVERSIÓN comienza con WDSRA!

Western DuPage
Special Recreation Association














## Programas Recreativos y Sociales

WDSRA ofrece programas divertidos y atractivos para niños, adolescentes y adultos con necesidades especiales. Los programas están diseñados para todos los niveles de habilidad, brindando a cada participante la oportunidad de crecer, conectar, y descubrir su potencial.

- Deportes adaptados
- Arte y teatro
- Bolos
- Campamentos
- Música y danza
- Clubes sociales
- Olimpiadas Especiales
- Deportes
- Excursiones
- Eventos especiales
- ... ¡y más!

## Servicios de Inclusión

Los servicios de inclusión están diseñados para proveer el entorno menos restrictivo posible, ofreciendo al mismo tiempo la máxima oportunidad de participar en los programas regulares del parque. No hay costo por el apoyo de WDSRA. Para solicitar estos servicios, indique que necesita adaptaciones especiales en el formulario de inscripción del distrito de parques. Se requiere un aviso con dos semanas de anticipación.

*¡Estamos contratando!*

¿Buscas por un trabajo divertido y flexible donde puedas hacer la diferencia?

wdsra.com • 'Únete a nuestro equipo'

**Western DuPage Special Recreation Association**

630-681-0962 • wdsra.com

WEST CHICAGO PARK DISTRICT

ECRWSS

POSTAL CUSTOMER

LOCAL

PRSRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
WEST CHICAGO, IL
60185
PERMIT NO. 110


Republic Bank

SOLUCIONES BANCARIAS DISEÑADAS
PARA SU NEGOCIO

Soluciones bancarias flexibles respaldadas por un equipo local listo para ayudar a que su negocio crezca y tenga éxito. Comuníquese con Omar Espinosa, Vicepresidente/Gerente de Mercado, en West Chicago para recibir servicio personalizado y toma de decisiones local en la que puede confiar.


101 Main Street
105 E Roosevelt Rd


630-231-5100
630-231-8317


rbankchicago.com



MEMBER FDIC

WINTER
NEEDS A GREAT GUIDE.

Navigating the real estate market can feel like a snowstorm.
Don't make your next move alone.

Let Daniel M. Czuba and Daniel And Associates Real Estate
HELP you find the right path home this winter.




YOUR WINTER HOMEOWNERSHIP ROADMAP

- START HERE — Schedule a Consultation
- FIND THE RIGHT FIT — Explore homes that match your needs
- MAKE A SMART OFFER — Negotiate with confidence
- HANDLE THE DETAILS — Inspections, financing & paperwork
- WELCOME HOME! — Celebrate Closing Day

DANIEL'S WINTER STATS

Daniel M. Czuba
Designated Managing Broker

- 44+ Years of Experience
- Residential & Commercial Expertise
- West Chicago & DuPage County Specialist
- Thousands of Families Served
- Trusted Negotiator
- Proven Results
- Personalized Service

WHY CHOOSE DANIEL AND ASSOCIATES?

- Local Market Expertise
- Honest Advice
- Responsive Communication
- Full-Service Brokerage
- Strong Negotiation Skills
- Community Focused
- Proud Supporters of West Chicago

DON'T GET LEFT OUT IN THE COLD.
LET DANIEL AND ASSOCIATES GUIDE YOU HOME.

Daniel And Associates Real Estate
EXPERIENCED. INTEGRITY. RESULTS.

SCAN ME!

630-918-6129 WWW.DAARE.COM 465 E. Roosevelt Rd. West Chicago

PROUD SUPPORTER OF THE WEST CHICAGO PARK DISTRICT